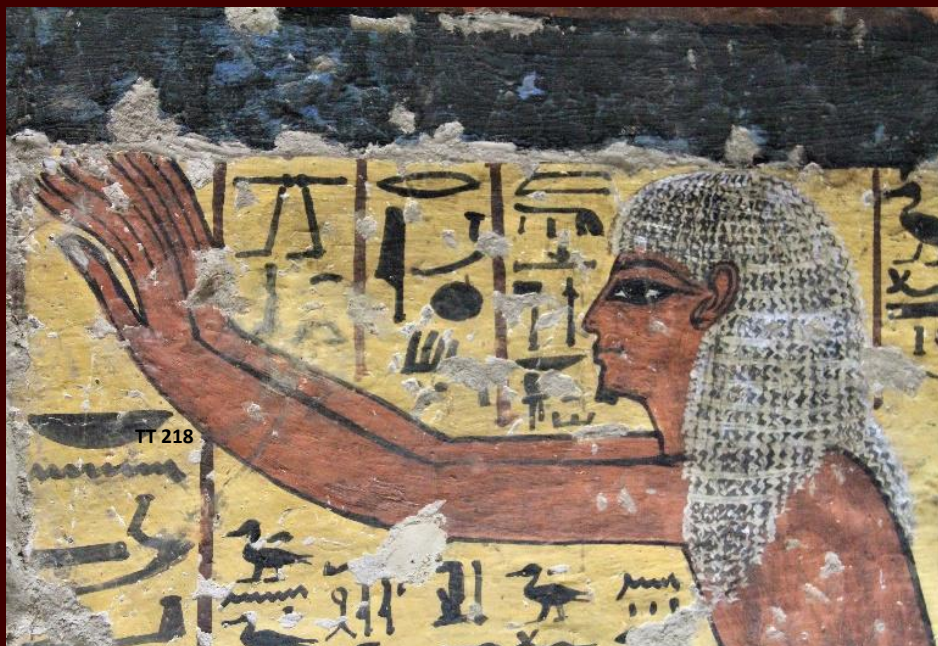




# **CURSOS A DISTANCIA DE LENGUA EGIPCIA EN CARACTERES JEROGLÍFICOS**

**CURSO 2020-2021**



# **CURSOS DE LENGUA EGIPCIA EN CARACTERES JEROGLÍFICOS A DISTANCIA**

**COORDINACIÓN: José María de Diego Muñiz, María José López Grande.**

La Asociación Española de Egiptología, pionera de la egiptología en lengua castellana, siguiendo los objetivos marcados desde su fundación, pone a disposición de los castellano hablantes sus cursos a distancia por internet, facilitando su seguimiento independientemente de la ubicación geográfica del alumno.

Nuestra plataforma de e-learning posibilita la integración del alumno en un grupo de trabajo, el seguimiento personalizado por parte del profesor y la resolución de dudas. Se trata de una enseñanza activa basada en modernas corrientes pedagógicas.

Las clases tendrán lugar un día a la semana. 30 clases de 1 hora.

El curso completo tiene una duración de noviembre a finales de junio.

Antes del comienzo del curso, el profesor se pondrá en contacto con los alumnos para confirmar el día y la hora de la clase de cada grupo.

## **CURSO DE INTRODUCCIÓN A LA ESCRITURA JEROGLÍFICA**

**Profesor: José María de Diego Muñiz.**

Es un curso básico, donde se aprenderá a leer e interpretar sencillas inscripciones. Irá apoyado por nociones básicas de gramática egipcia.

La formación práctica comprende la resolución de los ejercicios correspondientes a cada lección.

Comienzo del curso: 3 de noviembre de 2020.

Horario de las clases: martes de 22 a 23.

### **TEMARIO**

Primer curso: Se trata de una introducción al egipcio. Está enfocado a enseñar bien el sistema de escritura. Se añaden unas pocas cuestiones gramaticales básicas: los sustantivos, los adjetivos, los pronombres, un poco del verbo... con el objetivo de que los alumnos sean capaces, al acabar el curso, de leer inscripciones sencillas, como las que se ven en las piezas de los museos o en las fotografías de las tumbas. Sería más o menos equivalente del Collier y Manley "Introducción a los Jeroglíficos Egipcios". Se compone de siete temas, que parten de un asunto de cultura a partir del cual se desarrolla la lección: nombres de los reyes, las fechas, la expresión de la filiación etc. Los ejercicios prácticos se basan principalmente en fotografías de monumentos y piezas que los alumnos deben aprender a traducir.

El temario ha sido redactado por los propios profesores de la asociación.

Todo el material bibliográfico necesario (diccionarios, textos, material complementario de los distintos puntos tratados) los ofrece la AEDE a sus alumnos en formato pdf., conforme van siendo necesarios para el desarrollo de las clases.

### **PRECIO**

Socios 105€ No Socios 135

Estudiantes acreditados: 50% de descuento

## **CURSO DE GRAMÁTICA EGIPCIA NIVEL MEDIO**

**Profesor: José María de Diego Muñiz.**

Este curso cubre, a nivel teórico, el estudio de las proposiciones simples así como el verbo egipcio con sus diferentes variantes temporales y modales. Las lecciones se complementarán con los ejercicios correspondientes a cada lección, así como la traducción de fragmentos de textos jeroglíficos.

Comienzo del curso: 5 de noviembre de 2020.

Horario de las clases: jueves de 22 a 23 h.

### **TEMARIO**

Éste es ya un curso de gramática en el sentido pleno del término. Se centra en la oración simple. Se compone de 10 temas que corresponden todos a los distintos tipos de oración:

-La oración de predicado sustantivo.

-La oración de predicado adjetivo.

-La oración de predicado adverbial.

-La oración existencial.

-El verbo (introducción)

-El imperativo y el estativo.

-El presente de indicativo

-El pasado.

-Formas narrativas clásicas

-El futuro y el subjuntivo.

Todo el material bibliográfico necesario (diccionarios, textos, material complementario de los distintos puntos tratados) los ofrece la AEDE a sus alumnos en formato pdf, conforme van siendo necesarios para el desarrollo de las clases.

### **PRECIO**

Socios 175€ No Socios 275€

Estudiantes acreditados: 50% de descuento

## **CURSO DE GRAMÁTICA EGIPCIA NIVEL SUPERIOR**

**Profesor: José María de Diego Muñiz.**

En este nivel se estudiarán las proposiciones subordinadas (sustantivas, relativas, circunstanciales). Se completará el estudio del verbo egipcio iniciado en el curso anterior y algunas construcciones complejas del idioma.

En la formación práctica, se insistirá en los trabajos de traducción de los textos propuestos a tal fin por el profesor.

Comienzo del curso: 3 de noviembre de 2020.

Horario de las clases: martes de 21 a 22 h.

### **TEMARIO**

Se estudia la oración compuesta (los distintos tipos de subordinación) y las estructuras complejas del idioma: topicalización y focalización.

Todo el material bibliográfico necesario (diccionarios, textos, material complementario de los distintos puntos tratados) los ofrece la AEDE a sus alumnos en formato pdf., conforme van siendo necesarios para el desarrollo de las clases.

### **PRECIO**

Socios 175€ No Socios 275€

Estudiantes acreditados: 50% de descuento

## TALLER DE TRADUCCIÓN

Profesor: José María de Diego Muñiz.

El curso es un taller permanente de traducción y comentario de textos para todos los alumnos que hayan superado el curso de Nivel Superior. Está concebido como ayuda a los investigadores y como aula permanente de todos aquellos que deseen profundizar y mantener un contacto con la lengua egipcia.

Comienzo del curso: 5 de noviembre de 2020.

Horario del Taller: jueves de 23 a 24 h.

Todo el material bibliográfico necesario (diccionarios, textos, material complementario de los distintos puntos tratados) los ofrece la AEDE a sus alumnos en formato pdf., conforme van siendo necesarios para el desarrollo de las clases.

### TEMARIO

En el taller se estudiará una selección de textos tanto en Egipto Medio como Egipto Antiguo o Neoegipto a propuesta del profesor, pero se atenderá dentro de lo posible a las preferencias personales del alumnado en la investigación.

### PRECIO

Socios 175€ No Socios 275€

Estudiantes acreditados: 50% de descuento

## CARACTERÍSTICAS Y DETALLES DE LOS CURSOS A DISTANCIA-INTERNET

Las clases se imparten una vez por semana en la franja de las 21 a las 24 h, (dependiendo del grupo), dejando el resto de ésta para que los matriculados lo dediquen al estudio del tema y a la realización de ejercicios.

El curso completo tiene una duración de noviembre a finales de junio, no obstante, es la propia dinámica del grupo la que va marcando el avance del curso, teniéndose muy en cuenta la marcha general del grupo; antes de pasar al tema siguiente se comprueba que los contenidos del tema han sido comprendidos por TODOS los alumnos.

Aproximadamente, un tema suele ocupar más o menos un mes, antes de que se dé por concluido.

Los cursos por Internet ofrecen dos modalidades distintas dependiendo del tiempo del que se disponga, de las posibilidades de conexión del alumno a Internet etc. Sabemos que hay alumnos que prefieren el trabajo individual al trabajo en grupo y ofrecemos la decisión personal de cómo hacerlo sin perder ninguna clase.

Por un lado, el alumno podrá descargarse el tema correspondiente, hacer los ejercicios, plantear sus dudas etc. siguiendo su propio ritmo.

Si lo prefiere, podrá Integrarse en un grupo de trabajo, porque todas las semanas tendrá lugar una lección virtual impartida por el profesor, en la que los integrantes del curso que lo deseen podrán reunirse y discutir distintos aspectos del tema, consultar dudas, plantear ejercicios etc. Es lo más parecido posible a una clase presencial, pero a distancia.

Si el alumno no pudiera conectarse a la hora de tutoría, podrá consultar a lo largo de todo el curso lo expuesto en cualquiera de las tutorías anteriores, con objeto de facilitar el repaso a lo que se ha impartido, tomar nota de las explicaciones etc., Es decir, podrá acceder a un registro de lo tratado en todas las horas de tutoría cuando quiera o lo necesite.

Como complemento docente, existe también un foro de debate que permite plantear dudas y cuestiones acerca de la asignatura en el momento que surjan (por ejemplo, mientras se realizan los ejercicios en casa). El profesor entra en el foro con frecuencia para comprobar si se ha planteado alguna duda, por lo que las consultas suelen responderse con bastante inmediatez. Estas consultas quedan grabadas, de esta manera que cualquier alumno matriculado en el grupo podrá acceder a todas las dudas y a todas las explicaciones dadas a lo largo del curso.

Las clases quedan registradas en la plataforma y cualquier alumno matriculado puede acceder a ellas cuando lo estime necesario.

Todo el material para seguir el curso lo proporcionará el profesor en formato PDF, conforme vaya siendo necesario.

Si varios alumnos están de acuerdo, se puede formar otro grupo a una hora o un día diferente.

## **EVALUACIÓN**

La evaluación de los cursos tiene en cuenta:

- asistencia a las tutorías, participación y realización de los distintos ejercicios propuestos (para los alumnos integrados en el grupo)
- realización de los ejercicios y consultas realizadas (para los alumnos que estudian individualmente).
- un ejercicio final, resumen de todo el contenido del curso.

## **INSTRUCCIONES DE MATRICULACIÓN PARA TODOS LOS CURSOS**

Rellene el cupón de matrícula que se adjunta en el pdf, indicando claramente el nombre del curso y la modalidad elegida, presencial o a distancia (internet).

Ingrese el importe del curso en el que desea matricularse, en cualquier oficina del Banco BANKIA:

CC: 2038 1027 54 6200024362

IBAN: ES70 2038 1027 5462 0002 4362

- Indique en el resguardo del ingreso o transferencia bancaria: nombre y apellidos de la persona que se matricula, no de quien hace el ingreso, en el apartado concepto u observaciones.
- Remita el cupón de matrícula, debidamente cumplimentado por email, junto con el resguardo del ingreso bancario a la Asociación Española de Egiptología [info@aedeweb.com](mailto:info@aedeweb.com) .
- Rogamos escriba con letra clara la dirección de correo electrónico.
- No se admiten talones bancarios.
- No se admitirá ningún cupón de matrícula como reserva de plaza sin el debido resguardo bancario del ingreso, donde debe figurar expresamente el nombre de la persona que se matricula.

## CURSOS DE ESCRITURA JERoglíFICA Y GRAMÁTICA DEL ANTIGUO EGIPTO 2020-2021 OBTENCIÓN DE DOS ECTS (EUROPEAN CREDIT TRANSFER AND ACCUMULATION SYSTEM)

Los estudiantes universitarios que lo deseen pueden solicitar 2 ECTS por los siguientes cursos de escritura jeroglífica ofertados por la AEDE:

- Curso de Introducción a la escritura jeroglífica
- Curso de gramática egipcia. Nivel medio
- Curso de gramática egipcia. Escritura jeroglífica. Nivel superior

La concesión de estos créditos requiere del solicitante:

- ✓ Seguir activamente todas las clases previstas en el programa del curso
- ✓ Realizar los ejercicios solicitados por el profesor, con progresión favorable del alumno en su resolución
- ✓ Superar el examen final de la asignatura

Una vez cumplidos estos requisitos el alumno enviará un correo electrónico a la dirección [mariajose.lopez@uam.es](mailto:mariajose.lopez@uam.es), indicando en el apartado "asunto" SOLICITUD DE 2 ECTS. Escribirá en el mismo mensaje su nombre, apellidos y dirección postal a la que se enviará el documento de concesión de los créditos, una vez haya sido revisada y aprobada su solicitud.

Adjuntará al mismo correo los siguientes documentos:

- Copia del documento acreditativo de la calificación final de la asignatura por la que solicita los créditos
- Copia en formato pdf de la credencial universitaria del solicitante
- Copia en formato pdf de su DNI

El plazo para el envío de la solicitud finalizará treinta después de la fecha del examen final de la asignatura por la que solicita los créditos.



**ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE  
EGIPTOLOGÍA**

**Pº de La Habana, 17**

**MADRID 28036**

**Tel.: 91 561 63 20**

**De 17:30 a 20:30 h.**

**de lunes a jueves**

**<http://www.aedeweb.com>**

**e-mail: [info@aedeweb.com](mailto:info@aedeweb.com)**



**COLABORADORES:**

**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
DE LA  
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE  
MADRID**